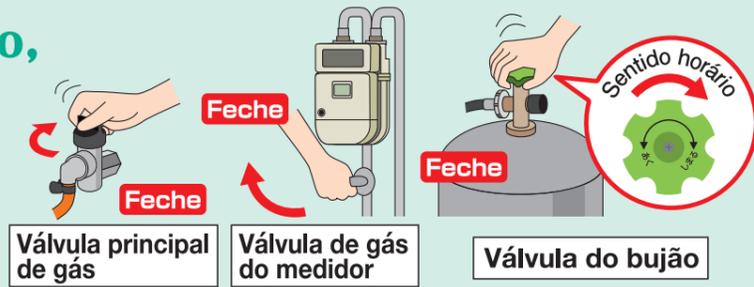


## No caso de um terremoto, incêndio ou calamidade

Quando você for refugiar-se, ou quando você sentir cheiro de gás, pare de usar o gás e feche todas as válvulas do aparelho, a válvula principal de gás, a válvula do medidor de gás e a válvula do bujão.



## Serviço de manutenção de segurança de gás LP

Para que os consumidores possam usar com segurança o gás LP, são realizados periodicamente os serviços de manutenção de segurança conforme a lei, como dar informações públicas e efetuar a checagem/inspeção na casa dos consumidores, mas há casos em que esses serviços são terceirizados pela loja concessionária à organização mantenedora de segurança. Favor colaborar quando receber a visita da organização mantenedora de segurança.

### Divulgação geral

Os cuidados que devem ser tomados durante o uso de cozinha comercial e as informações para prevenir acidentes são anunciados periodicamente por escrito.

**Efetuamos isto uma vez por ano (ou uma vez cada 2 anos).**

### Aviso e medidas a tomar na emergência

As emergências como o vazamento de gás em cozinha comercial são atendidas prontamente.

**Em caso de emergência, o atendimento é gratuito e realizado em 30 minutos.**

**As chamadas de emergência são atendidas também à noite e nos feriados.**



© Os [Serviços de manutenção de segurança] são gratuitos. Mas quando for necessário um reparo ou conserto na [Instalação de consumo], o serviço será cobrado.

## Recomenda-se a instalação de aparelho de segurança para prevenir com antecedência os acidentes causados por vazamentos de gás ou CO.

### Alarme de exaustão comercial

Detecta imediatamente quando há falta de exaustão ou geração contínua de CO, e avisa antes da ocorrência de perigo. Existe o tipo movido à bateria, que não requer eletricidade.

### Alarme de gás

Muitos dos acidentes de vazamento de gás são por causa de erros por descuido "pensando ter acendido", ou por derramamento ao ferver. Recomendamos a instalação de alarme para prevenir os acidentes de vazamento de gás.



Exemplos de alarme de exaustão comercial

**O prazo para trocar o alarme é de 5 anos. Aqueles que tenham ultrapassado o prazo podem não funcionar corretamente.**

Cuidado!

| Centro de atendimento de emergência de gás LP                                     | Loja concessionária de gás LP |
|---|-------------------------------|
| Endereço para contato   |                               |
| Fone:   |                               |
| O Centro de atendimento de emergência está à disposição durante 24 horas por dia. |                               |

As informações detalhadas estão disponíveis também na home page da Comissão de Segurança do Gás LP.

<http://www.lpg.or.jp/>

LPガス安全委員会  
2024.8(ボルトガル語)

## Guia de segurança do gás LP de uso comercial

# Para ser usado com segurança e tranquilidade

Favor guardar este guia num lugar fácil de ser visto por funcionários que trabalham na cozinha.

## ! O que fazer ao sentir cheiro de gás?

### ✓ Não use nenhum tipo de fogo

- Não toque nas chaves do exaustor, luz, etc., que possam tornar-se fonte de ignição.



### ✓ Abra bem as portas e as janelas e expulse o gás para fora.



### ✓ Feche as válvulas de todos os aparelhos a gás e a válvula principal de gás.



- Tome cuidado com o gás que possa ter acumulado na parte de baixo, porque o gás LP é mais pesado do que o ar.

- Feche sem falta a válvula de gás do medidor ou a válvula do bujão.

© Quando não souber onde fica a válvula de gás do medidor, verifique previamente com a loja concessionária de gás LP.

### ✓ Avise imediatamente o estado de vazamento de gás.



**Siga as instruções dadas pelo "Endereço de contato de emergência".**



© Se foi instruído para evacuar, dê orientações de evacuação aos seus clientes.

- Verifique com a loja concessionária de gás as informações de contato de emergência, com antecedência.
- O Centro de atendimento de emergência está à disposição durante 24 horas por dia.

## Ventile sempre que for usar aparelhos de gás!

Ao usar aparelhos de gás, verifique sempre a ventilação e a entrada de ar.



Comissão de Segurança do Gás LP / Ministério da Economia, Comércio e Indústria

## Para prevenir acidentes com vazamento de gás!

- ✓ Verifique se o fogo está aceso
- ✓ Todas as válvulas dos aparelhos estão fechadas

- Verifique sempre visualmente.
- Depois de usar o aparelho também verifique se a válvula está bem fechada.

Preste bastante atenção, especialmente nos aparelhos desprovidos de dispositivos de segurança e nos aparelhos em que a chama não pode ser vista facilmente.

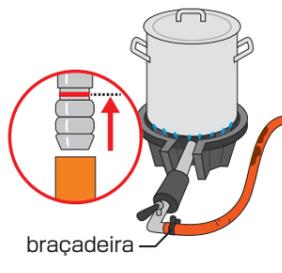


- ✓ Repita a operação para acender e reacender
- ✓ Verifique se apagou sozinho

- Tome bastante cuidado quando for reacender.
- Não se afaste do local e verifique sempre visualmente.
- Verifique se o combustor não está velho ou quebrado.

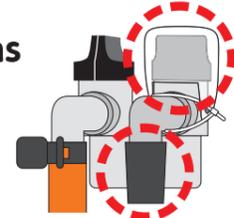
- ✓ Tubo de borracha

- Verifique se não há queimaduras ou rachaduras.
- Verifique se o tubo de borracha (mangueira) foi enfiado até cobrir a faixa vermelha da válvula de gás.
- Verifique se o tubo de borracha está bem atado com braçadeira.



- ✓ Válvulas de gás não usadas

- Verifique se a maçaneta da válvula está na posição [fechada].
- Verifique se a ponta da válvula está coberta com tampa de borracha.



## Para prevenir intoxicação por CO!

- ✓ Verificação da ventilação

- Verifique sempre se o exaustor está ligado durante a preparação e na hora de abrir o restaurante.



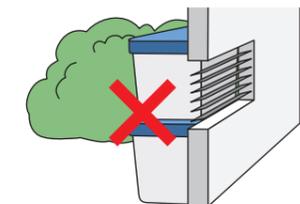
- ✓ Limpeza das instalações de alimentação e exaustão de ar, como o exaustor

- Limpe periodicamente o exaustor, porque se depositar gordura e poeira na ventoinha, capuz de exaustão ou no interior do duto, pode resultar em falta de arejamento ou até incêndio.
- Examine sempre se não há furos no tubo (chaminé) de exaustão e se não está solto, porque o gás exaurido pode fluir para dentro da cozinha.



- ✓ Exame da entrada de ar e exaustão

- Verifique se a entrada de ar não está bloqueada com caixas ou qualquer outra coisa.



# Pontos de checagem de segurança

### O que é a intoxicação por monóxido de carbono (CO)?

Se o aparelho de combustão for usado num ambiente com deficiência de ar (oxigênio), ocorre a combustão incompleta, com geração de monóxido de carbono. O monóxido de carbono é altamente tóxico e mesmo que a quantidade inalada seja pequena, pode causar dor de cabeça, náusea, etc. e quando se dá conta, poderá não conseguir mover-se, havendo o perigo de chegar a morrer. Recomendamos a instalação do alarme de CO.



## Prepare-se contra acidentes!

- ✓ Alarme de exaustão (alarme de CO) de uso comercial

- ✓ Dispositivo de alarme do vazamento de gás

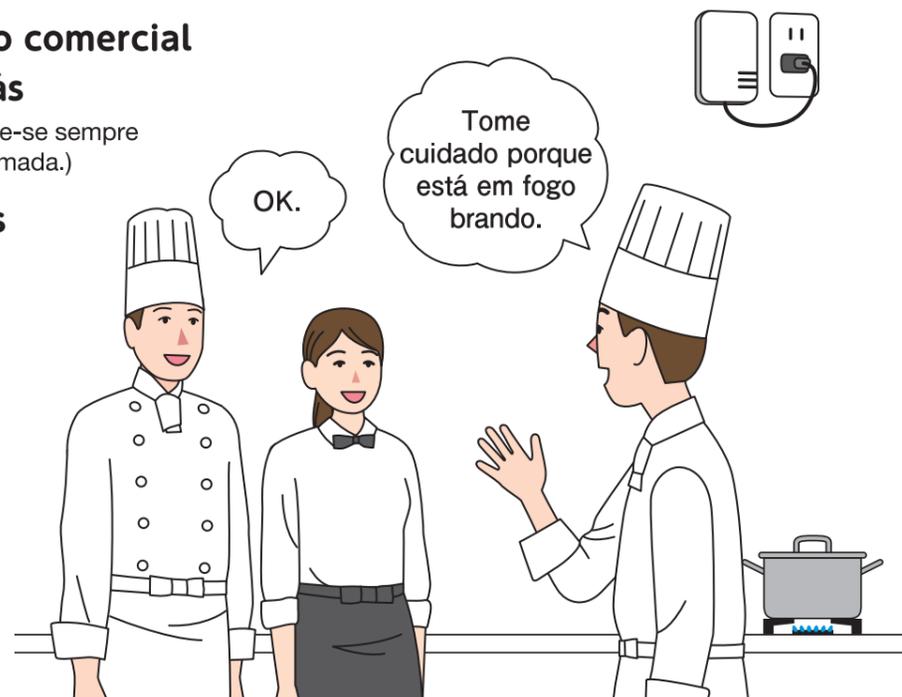
- Quando tiver desligado para fazer a limpeza por exemplo, certifique-se sempre de ter ligado de novo à alimentação. (Se o plug está inserido na tomada.)

- ✓ Revezamento enquanto estiver usando gás

- Quando fizer revezamento enquanto estiver usando gás, favor explicar a situação à pessoa que veio substituir no seu serviço.

- ✓ Quando for embora do restaurante

- Favor verificar se as válvulas de gás estão fechadas, apontando cada uma delas com o dedo.



## Por favor, ligue à loja nestes casos!

### Chama

A chama está instável

A chama está amarela

Há parte sem chama

### Operação

O fogo se apagou durante o uso

A ignição é explosiva

O fogo não se expande suavemente

Difícil de acender fogo

Não acende o fogo

### Aparelho

Faz barulho anormal quando está aceso

Sente-se cheiro de gás

Sente-se cheiro de gás de exaustão durante a operação

Solicite imediatamente a inspeção ao fabricante do aparelho ou à loja concessionária de gás LP.